



دفترچه راهنما

ماشین ظرفشویی

Model | DW15-Max-L916



 021 57443

 www.technohouseco.com

 info@technohouseco.com



◆ درباره تکنوهاوس

تکنوهاوس یک برند بین‌المللی در صنعت لوازم خانه و آشپزخانه است که محصولات خود را با بالاترین استانداردهای بین‌المللی و با بهره‌گیری از بهترین تکنولوژی‌های تولید و کنترل کیفیت، ارائه می‌دهد.

ما در تکنوهاوس معتقدیم که زندگی و کار همراه با پایداری به ارزشهایمان دلیل اصلی داشتن یک کسب و کار بزرگ و یک برند موفق جهانی است. تمام تلاش ما این است که تا زندگی را برای مشتریانمان در درون خانه‌ها با بکار بردن تکنولوژی و نوآوری بهبود ببخشیم.

ما همواره سعی می‌کنیم که تجربه رضایتمندی حداکثری و حس اطمینان کامل از خرید برای مشتریانمان با ارائه کالاهای با کیفیت، نوآورانه و ارزنده همراه با خدمات پس از فروش پیشرو بدست آید.

فهرست

۳	توصیه های ایمنی
۳	راهنمای اتصال به زمین
۴	معدوم کردن (دور انداختن) دستگاه
۵	نمای کلی دستگاه
۶	استفاده از ماشین ظرفشویی
۶	ریختن نمک در داخل محفظه نمک
۸	نکاتی پیرامون چیدن ظروف در سبد
۹	تا کردن محفظه لیوان
۹	تا کردن محفظه ظروف
۱۰	نگهداری و تمیز کردن دستگاه
۱۲	بازوهای آب پاش
۱۳	مراقبت از ماشین ظرفشویی
۱۴	راهنمای نصب
۱۵	آب ورودی و تخلیه
۱۷	محل قرارگیری دستگاه
۱۷	تراز کردن دستگاه
۱۷	نصب روکار
۱۷	نصب در زیر پیشخوان موجود

۱۸	عیب یابی
۲۱	قرار دادن ظروف در سبدها
۲۴	قرار دادن ظروف در سبدها مطابق با استاندارد اروپایی
۲۷	راهنمای سریع استفاده از دستگاه
۲۸	راهنمای پانل کنترل
۳۰	سختی گیر آب
۳۰	تنظیم میزان مصرف نمک
۳۱	آماده سازی و قرار دادن ظروف
۳۲	توصیه هایی برای قرار دادن ظروف در ماشین ظرفشویی
۳۳	خارج کردن ظروف از ماشین ظرفشویی
۳۴	عملکرد مواد براق کننده و مواد شوینده
۳۶	پر کردن محفظه مواد شوینده
۳۷	تنظیمات برنامه های ماشین ظرفشویی
۳۸	صرفه جویی در مصرف انرژی
۳۸	شروع برنامه شستشو
۴۰	کدهای خطا
۴۱	ابعاد دستگاه

توصیه های ایمنی

هشدار: هنگام استفاده از ماشین ظرفشویی موارد احتیاطی زیر را رعایت کنید: 

- ✓ نصب و تعمیر این دستگاه فقط باید توسط تکنسین مجاز آئوشه سرویس انجام شود.
- ✓ استفاده از این دستگاه فقط برای مصارف خانگی و موارد مشابه مانند موارد زیر مجاز است:
 - آشپزخانه موجود در فروشگاه ها دفاتر اداری و سایر محیط های کاری؛
 - کلبه های روستایی؛
 - مسافران هتل ها، متل ها و سایر محیط های اقامتی؛
 - مسافر خانه ها.
- ✓ استفاده از این دستگاه برای کودکان ۸ سال و بزرگتر و افراد دارای مشکلات حرکتی، حسی یا ناتوانی ذهنی یا کم تجربه یا بی اطلاع بشرطی مجاز است که تحت نظارت افراد بالغ باشند و یا توصیه های مربوط به استفاده از دستگاه را آموخته باشند و خطرات مربوطه را درک کرده باشند.
- مراقب کودکان باشید تا با دستگاه بازی نکنند امور مربوط به تمیز کردن و نگهداری دستگاه نباید توسط کودکان و بدون نظارت افراد بالغ انجام شود.
- ✓ لوازم مربوط به بسته بندی دستگاه برای کودکان خطرناک است!
- ✓ این دستگاه فقط برای استفاده در داخل منزل طراحی شده است.
- ✓ به منظور جلوگیری از بروز خطر برق گرفتگی دستگاه سیم برق یا دوشاخه آن نباید در معرض آب یا سایر مایعات قرار گیرد. پیش از تمیز کردن و انجام امور نگهداری دوشاخه دستگاه را از پریز جدا کنید از پارچه مرطوب با صابون ملایم استفاده کنید و سپس رطوبت باقیمانده را با پارچه خشک جذب کنید.
- ✓ در صورت آسیب دیدن سیم، برق تعویض آن باید توسط تکنسین آئوشه سرویس انجام شود تا خطری متوجه کاربر نباشد.

راهنمای اتصال به زمین

- ✓ این دستگاه باید دارای اتصال زمین باشد. در صورت خرابی یا اتصالی دستگاه، اتصال زمین با محدود کردن جریان موجب کاهش خطر شوک الکتریکی می شود. دوشاخه برق این دستگاه مجهز به پین اتصال زمین است.
- ✓ دوشاخه برق این دستگاه باید به پریز مناسبی که دارای اتصال زمین است و مطابق اصول سیم کشی استاندارد نصب شده است، متصل گردد.
- ✓ اتصال نادرست پین اتصال زمین منجر به خطر برق گرفتگی می شود.
- ✓ در صورتی که نسبت به اتصال زمین پریز منزل تان تردید دارید با برق کار مجرب مشورت کنید.
- ✓ چنانچه دوشاخه دستگاه تناسبی با پریز برق ندارد، هرگز خودتان اقدام به تغییر و اصلاح دوشاخه نکنید.
- ✓ برای تعویض پریز با متخصص برق تماس بگیرید.

- ✓ از نشستن یا ایستادن بر روی سبد دستگاه یا درب ماشین ظرفشویی خودداری کنید.
- ✓ تا زمانی که سبدهای ظرفشویی به درستی در محل قرار نگرفته باشند از راه اندازی دستگاه خودداری کنید.
- ✓ اگر ماشین ظرفشویی در حال کار است، در دستگاه را با احتیاط باز کنید، احتمال بیرون پاشیدن آب وجود دارد.
- ✓ وقتی درب ماشین ظرفشویی باز است از قرار دادن اشیاء سنگین یا ایستادن بر روی درب آن خودداری کنید. احتمال افتادن دستگاه به طرف جلو وجود دارد.
- ✓ هنگام قرار دادن ظروف در داخل ماشین ظرفشویی:
- (۱) اشیاء تیز و برنده را طوری قرار دهید که به درزگیر درب آسیب نرسانند؛
- (۲) هشدار: کارد و سایر لوازمی که دارای نوک تیزی هستند باید به صورت رو به پایین یا افقی در داخل سبد قرار گیرند.
- ✓ برخی از مواد شوینده مخصوص ظرفشویی به شدت قلیایی هستند. بلعیدن چنین موادی بسیار خطرناک است. وقتی درب ماشین ظرفشویی باز است کودکان را از محل دور نگهدارید و مراقب باشید این مواد با پوست و چشمتان در تماس نباشند.
- ✓ پس از پایان شستشوی ظروف، داخل دستگاه را بررسی کنید تا هیچگونه مواد شوینده ای باقی نمانده باشد.
- ✓ از شستشوی ظروف پلاستیکی خودداری کنید مگر آنکه قابل شستشو توسط ماشین ظرفشویی باشند.
- ✓ در مورد ظروف پلاستیکی که نشان شستشو با ماشین ظرفشویی روی آن ها درج نشده، به توصیه های سازنده ظروف توجه نمایید.
- ✓ فقط از شوینده و مواد براق کننده ای که مناسب ماشین ظرفشویی های اتوماتیک هستند استفاده کنید.
- ✓ برای ماشین ظرفشویی هرگز از مواد شوینده لباسشویی، یا صابون دست استفاده نکنید.
- ✓ هرگز درب ماشین ظرفشویی را باز نگذارید چرا که احتمال گیر کردن پا به آن وجود دارد.
- ✓ هنگام نصب دقت کنید که سیم برق دستگاه تحت فشار، خم شدگی یا له شدگی قرار نگیرد.
- ✓ به دکمه های ماشین ظرفشویی ضربه وارد نکنید.
- ✓ هنگام نصب ماشین ظرفشویی از شیلنگ های نو استفاده کنید. هرگز از شیلنگ های کهنه استفاده نکنید.
- ✓ چنانچه ماشین ظرفشویی به مدت ۱۵ دقیقه مورد استفاده قرار نگیرد، به منظور صرفه جویی در مصرف انرژی به طور خودکار به وضعیت آماده به کار می رود.
- ✓ حداکثر ظرفیت این دستگاه ۱۵ نفره است.
- ✓ حداکثر فشار آب ورودی مجاز ۱ مگا پاسکال است.
- ✓ حداقل فشار آب ورودی مجاز ۰/۰۴ مگا پاسکال است.

معدوم کردن (دور انداختن) دستگاه



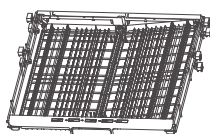
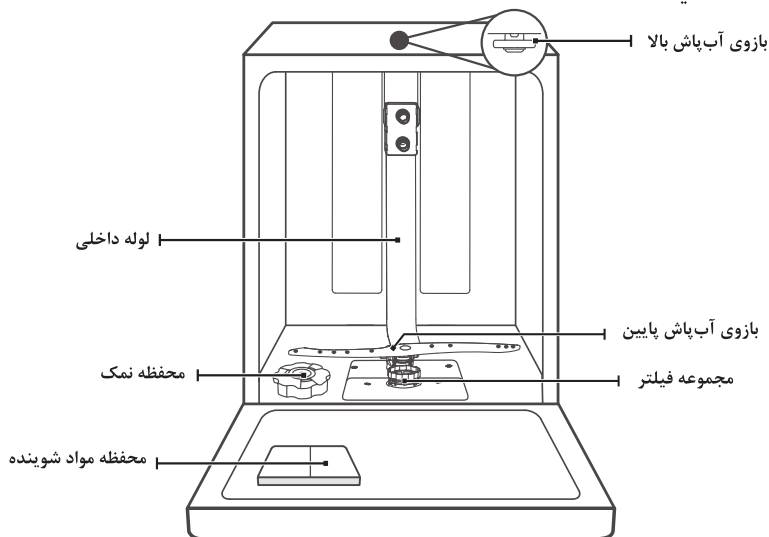
- ✓ برای معدوم ساختن دستگاه یا لوازم بسته بندی و کارتن آن، تمامی موارد را به سازمان بازیافت منطقه تحویل دهید. پیش از تحویل به اداره بازیافت، سیم برق آن را قطع نموده و قفل درب را غیر فعال نمایید.
- ✓ کارتن دستگاه از کاغذ بازیافت ساخته شده است و باید در ظروف بازیافت قرار بگیرد تا دوباره فرایند بازیافت صورت گیرد.

- ✓ با معدوم ساختن دستگاه به روش صحیح، به حفظ محیط زیست و سلامتی انسان کمک می کنید. در غیر اینصورت به محیط زیست آسیب وارد خواهد شد.
- ✓ برای کسب اطلاعات بیشتر پیرامون بازیافت دستگاه، با اداره بازیافت محل سکونت خود تماس بگیرید.
- ✓ **معدوم ساختن:** هرگز این دستگاه را همانند زباله های عادی روزمره معدوم نکنید. دستگاه باید به طور مستقل و جدا از زباله های عادی معدوم شود.

نمای کلی دستگاه

! مهم:

برای کسب نتیجه بهتر از ماشین ظرفشویی، پیش از استفاده از دستگاه برای نخستین بار، تمامی این دفترچه راهنما را مطالعه کنید.



سبد قاشق و چنگال



جا لیوانی
بازوی آب پاش بالا
سبد بالا

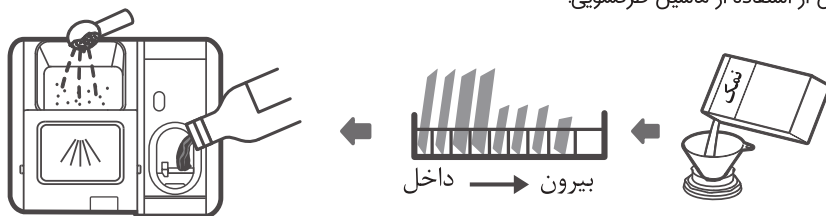


سبد پایین

توجه: تصاویر صرفاً برای راهنمایی هستند، تصویر مدل های مختلف ممکن است متفاوت باشد. 

استفاده از ماشین ظرفشویی

پیش از استفاده از ماشین ظرفشویی:



۱. سختی گیر آب را انتخاب کنید.
۲. نمک را داخل محفظه نمک بریزید.
۳. ظروف را داخل سبد بگذارید.
۴. مواد شوینده را داخل محفظه بریزید.

*** برای تنظیم سختی گیر آب لطفاً به قسمت «سختی گیر آب» در بخش ۲ مراجعه شود.**

ریختن نمک در داخل محفظه نمک



اگر ماشین ظرفشویی تان فاقد سختی گیر آب است، از این قسمت رد شده و به قسمت بعد بروید.
همواره از نمک مخصوص ماشین ظرفشویی استفاده کنید.
محفظه نمک در زیر سبد پایین قرار دارد و باید مطابق مراحل زیر پر شود:



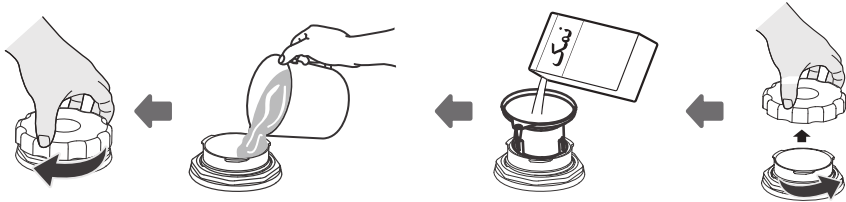
*** فقط از نمک مخصوص ماشین ظرفشویی استفاده کنید!**

استفاده از سایر انواع نمک به ویژه نمک آشپزخانه موجب خرابی سختی گیر آب می شود. در صورت خرابی سختی گیر آب به دلیل استفاده از نمک نامناسب آلودگی سرویس مسئول نبوده و ضمانت نامه دستگاه باطل می شود.

*** فقط پیش از شستشوی ظروف محفظه نمک را پر کنید.**

رعایت چنین نکته ای باعث می شود که نمک یا آب نمک برای مدت زمان طولانی در قسمت پایین ماشین ظرفشویی باقی نماند. باقی ماندن نمک یا آب نمک بر روی سطح دستگاه موجب خوردگی آن سطوح می شود.

برای ریختن نمک به داخل، محفظه مراحل زیر را دنبال کنید:



- ۱- سبد پایین را از داخل ماشین ظرفشویی خارج کنید و درپوش محفظه نمک را باز کنید.
- ۲- قیف (در صورت ارائه شدن) را داخل محفظه گذاشته و ۱/۵ کیلوگرم نمک را به داخل محفظه بریزید.
- ۳- محفظه را به طور کامل با آب پر کنید، طبیعی است که مقداری آب از محفظه نمک سرریز شود.
- ۴- پس از پر کردن محفظه، در محفظه نمک را بسته و کاملاً محکم کنید.
- ۵- پس از پر شدن محفظه نمک، چراغ هشدار نمک خاموش می شود.
- ۶- بلافاصله پس از پر شدن محفظه با نمک، باید یک برنامه شستشو اعمال شود (پیشنهاد ما استفاده از برنامه کوتاه مدت است). نمک در غیر اینصورت سیستم فیلتر، پمپ یا سایر قطعات مهم بر اثر آب نمک دچار صدمه خواهند شد. چنین ضایعه ای تحت پوشش ضمانت نیست.

توجه:

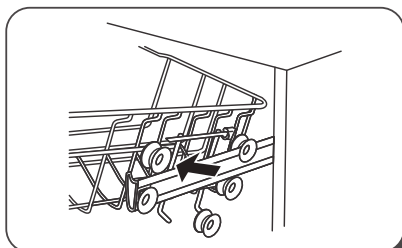
- * وقتی چراغ هشدار نمک (☹) در قسمت پانل کنترل روشن شود، زمان پر کردن محفظه نمک فرا رسیده و باید هر چه سریع تر محفظه را با نمک پر کنید. با در نظر گرفتن کیفیت حل شدن نمک، حتی پس از پر کردن محفظه نمک ممکن است چراغ هشدار روشن بماند.
- اگر ماشین ظرفشویی تان (در برخی مدل ها) فاقد چراغ هشدار نمک است با توجه به تعداد دفعات استفاده از ماشین ظرفشویی باید زمان پر کردن محفظه نمک را تخمین بزنید.
- * چنانچه نمک به بیرون از محفظه ریخته است، یک برنامه شستشوی سریع یا برنامه خیس خوردن اجرا کنید.

نکاتی پیرامون چیدن ظروف در سبد

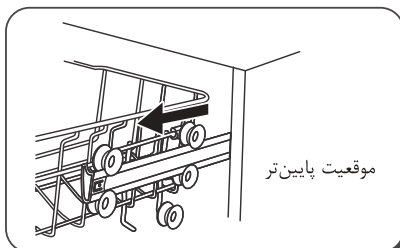
تنظیم سبد بالا

نوع ۱:

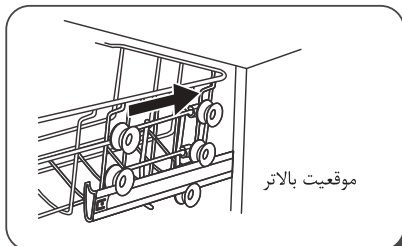
برای قرار دادن ظروف بلند در سبد بالا یا سبد پایین می توان ارتفاع سبد بالا را به راحتی تغییر داده و تنظیم کرد.
برای تنظیم ارتفاع سبد بالا طبق مراحل زیر عمل کنید



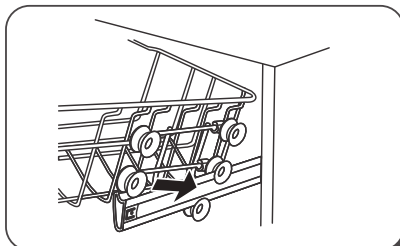
۲ سبد بالا را از دستگاه خارج کنید.



۱ سبد بالا را بیرون بکشید.

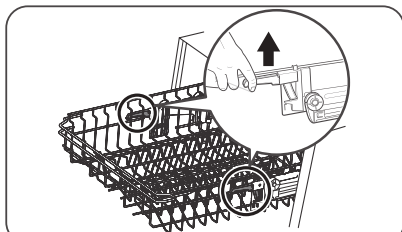


۴ سبد بالا را به داخل هل دهید.

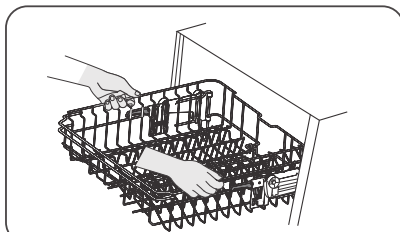


۳ سبد بالا را دوباره به غلتک های بالایی یا پایینی متصل کنید.

نوع ۲:



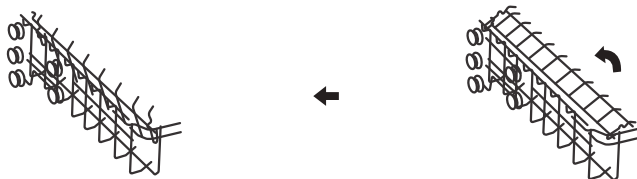
۲ برای پایین آوردن سبد بالا، دستگیره های تنظیم واقع در دو طرف را بلند کنید تا سبد آزاد شود و سپس آن را به موقعیت پایین تر، پایین بیاورید.



۱ برای بالاتر بردن سبد بالا کافیست قسمت میانی هر دو طرف را بلند کنید تا در موقعیت بالاتر قفل شود. نیازی به بلند کردن دستگیره تنظیم کننده نیست.

تا کردن محفظه لیوان

به منظور ایجاد فضا برای ظروف بلند در سبد بالا، محفظه لیوان را به طرف بالا بکشید. حالا می توانید لیوان های بلند را به این قسمت تکیه دهید.

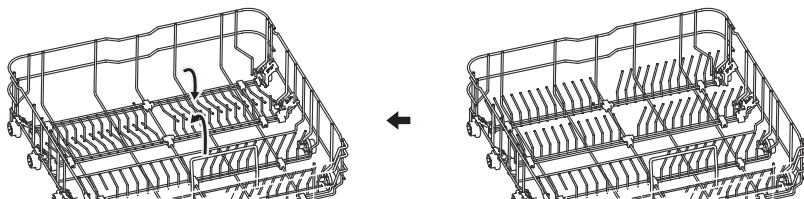


تا کردن محفظه ظروف

میله های سبد پایین برای نگهداری بشقاب ها و پیش دستی مورد استفاده قرار می گیرند به منظور ایجاد فضا برای قرارگیری اقسام بلند می توانید این میله ها را پایین ببرید به طرف پایین تا کنید.

به طرف عقب تا کنید.

به طرف بالا بلند کنید.



نگهداری و تمیز کردن دستگاه

* تمیز کردن بیرون دستگاه

درب و نوار دور درب (درزگیر)

به طور مرتب با استفاده از پارچه مرطوب نوار دور درب را تمیز کنید و بقایای مواد غذایی را پاک کنید. وقتی ظروف را داخل ماشین ظرفشویی قرار می دهید، بقایای نوشیدنی ها و مواد غذایی ممکن است به دو طرف درب ریخته شوند. از آنجایی که این قسمت ها در قسمت بیرونی هستند بنابراین آب بازوهای آبپاش به این نواحی نمی رسد. پیش از بستن درب، بقایای مواد غذایی باید تمیز شوند.

پانل کنترل

چنانچه پانل کنترل نیاز به تمیز کردن داشت فقط از پارچه مرطوب استفاده کنید.

⚠ هشدار

* به منظور جلوگیری از ورود آب به داخل قفل درب و قسمت های برقی، به هیچ وجه از افشانه پاک کننده استفاده نکنید.

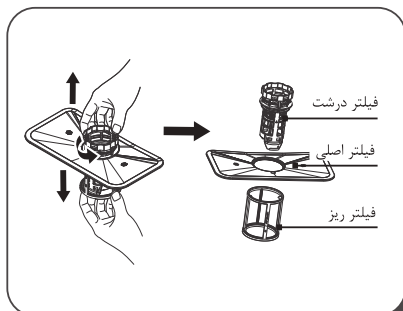
* از بکارگیری اسکاچ یا شوینده های زبر بر روی قسمت های بیرونی دستگاه خودداری کنید چرا که این سطوح مخدوش می شوند. برخی از حوله های کاغذی ممکن است موجب خط و خش و لکه بر روی سطوح بیرونی شوند.

* تمیز کردن قسمت داخل دستگاه

سیستم فیلترینگ

سیستم فیلترینگ واقع در کف ماشین ظرفشویی ذرات حاصل از شستشو که شامل اشیاء خارجی مانند خلال دندان و تکه هایی از ظروف است را در خود نگه می دارد. تجمع ذرات یاد شده می تواند منجر به گرفتگی فیلتر شود. هر چند وقت یک بار فیلترها را بررسی کنید، و در صورت لزوم فیلترها را با آب شسته و با دقت ذرات را از فیلتر جدا کنید. برای تمیز کردن فیلتر مراحل زیر را انجام دهید.

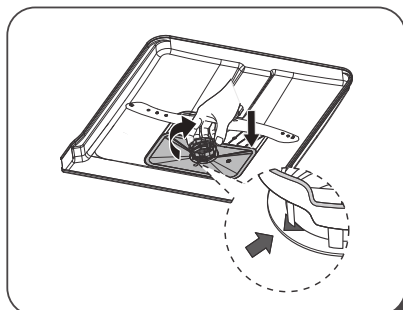
💡 **توجه:** تصاویر آورده شده در اینجا صرفاً برای راهنمایی هستند، نمای واقعی سیستم فیلتر و بازوهای آب پاش بستگی به مدل دستگاه دارند.



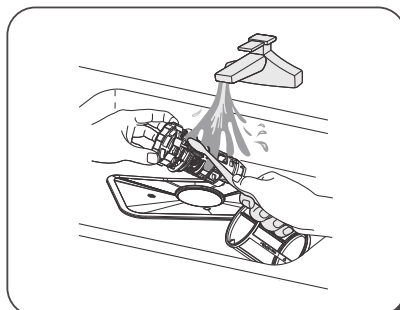
۲ فیلتر ریز در قسمت پایین مجموعه فیلتر قرار دارد و باید بیرون کشیده شود. برای جدا کردن فیلتر درشت از فیلتر اصلی فقط کفایت به آرامی به قسمت بالای فیلتر ضربه بزنید و سپس آن را بیرون بکشید.



۱ فیلتر درشت را گرفته و به طرف خلاف جهت عقربه های ساعت بچرخانید تا قفل آن آزاد شود. فیلتر را به طرف بالا کشیده و از داخل ماشین ظرفشویی خارج نمایید.



۴ برای قرار دادن فیلترها در محل خود، مراحل باز کردن فیلترها را معکوس نمایید، فیلتر را در محل قرار داده و مطابق جهت عقربه های ساعت بچرخانید.



۳ فیلتر را زیر شیر آب گرفته و تکه های بزرگ باقی مانده غذا را تمیز کنید. برای تمیزی بهتر می توانید از مسواک استفاده کنید.

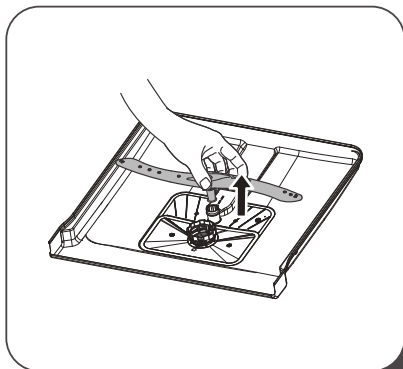
هشدار !

* فیلترها را بیش از حد سفت نکنید. فیلترها را بلافاصله پس از تمیز کردن به محل اصلی بازگردانید، در غیر اینصورت ذرات بزرگ وارد سیستم شده و موجب گرفتگی می شوند.

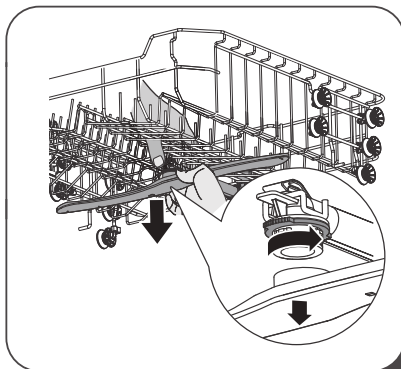
* هرگز بدون قرار دادن فیلترها در محل از ماشین ظرفشویی استفاده نکنید. قرارگیری نادرست فیلترها موجب کاهش عملکرد دستگاه شده و به ظروف و لوازم غذاخوری آسیب می رساند.

بازوهای آب پاش

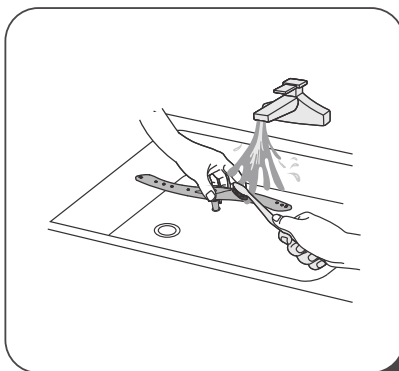
املاح موجود در آب می تواند موجب گرفتگی افشانه های بازوی آبپاش و قسمت های گردان شود، بنابراین لازم است هر چند وقت یک بار اقدام به تمیز کردن بازوهای آب پاش نمایید.
برای تمیز کردن بازوهای آب پاش، طبق مراحل زیر عمل کنید:



۲ برای باز کردن بازوی آب پاش پایینی، بازوی آب پاش را به طرف بالا بکشید.



۱ برای باز کردن بازوی آب پاش بالایی، مهره واقع در مرکز را گرفته و بازوی آب پاش را به طرف خلاف جهت عقربه های ساعت بچرخانید تا جدا شود.



۳ بازوها را با محلول آب و صابون گرم شسته و برای تمیز کردن افشانه ها از مسواک استفاده کنید.

مراقبت از ماشین ظرفشویی

محافظت در برابر یخ زدگی

لطفاً در فصل زمستان اقدامات پیشگیرانه در برابر یخ زدگی ماشین ظرفشویی را انجام دهید. پس از هر بار شستشو با ماشین ظرفشویی مراحل زیر را انجام دهید:

۱. جریان برق ماشین ظرفشویی را قطع کنید.
۲. شیر آب ورودی ماشین ظرفشویی را بسته و شیلنگ را از شیر آب جدا کنید.
۳. آب داخل شیلنگ ورودی و شیر آب را تخلیه کنید. (آب داخل شیر و شیلنگ را داخل ظرف بریزید)
۴. شیلنگ ورودی آب به ماشین ظرفشویی را دوباره به شیر آب متصل کنید.
۵. فیلتر کف ماشین ظرفشویی را باز کرده و با استفاده از اسفنج آب داخل حفره را جمع کنید.

پس از هر بار شستشو

پس از هر بار شستشو، شیر آب ورودی به ماشین ظرفشویی را ببندید و درب ماشین ظرفشویی را کمی باز بگذارید تا رطوبت و بو در داخل دستگاه تشکیل نشود.

جدا کردن دوشاخه از پریز

پیش از تمیز کردن و انجام امور نگهداری دستگاه، ابتدا دوشاخه ماشین ظرفشویی را از پریز جدا کنید.

از مواد حلال یا شوینده های زبر و ساینده استفاده نکنید

برای تمیز کردن قسمت های بیرونی و بخش های لاستیکی ماشین ظرفشویی، از مواد حلال و شوینده های ساینده استفاده نکنید. فقط از پارچه آغشته به آب و صابون گرم استفاده کنید. برای پاک کردن لکه ها از سطح داخلی، از پارچه آغشته به آب و کمی سرکه و یا شوینده های مخصوص ماشین ظرفشویی استفاده کنید.

وقتی برای مدت زمان طولانی از ماشین ظرفشویی استفاده نمی کنید

توصیه می شود ماشین ظرفشویی را به صورت خالی (بدون ظرف) به کار انداخته و یکی از برنامه های شستشو را اجرا کنید، پس از پایان دوشاخه را از پریز جدا کرده و درب دستگاه را کمی باز بگذارید تا رطوبت و بو خارج شود. این اقدام موجب می شود عمر لاستیک دور درب افزایش یافته و بویی در داخل دستگاه تشکیل نشود.

جابجایی و حمل دستگاه

در صورت نیاز به جابجایی دستگاه ماشین ظرفشویی باید به صورت عمود حمل شود. چنانچه امکان حمل عمودی میسر نبود می توانید ماشین ظرفشویی را به پشت متمایل کرده و سپس حمل نمایید.

لاستیک درزگیر

یکی از دلایل تشکیل بو در داخل ماشین ظرفشویی وجود مواد غذایی باقی مانده در داخل لاستیک درزگیر است. به صورت دوره ای با یک اسفنج مرطوب اقدام به تمیز کردن لاستیک درزگیر کنید تا بو تشکیل نشود.

راهنمای نصب

⚠ هشدار



خطر شوک الکتریکی

پیش از نصب ماشین ظرفشویی، جریان برق دستگاه را قطع کنید. سهل انگاری در این موضوع منجر به شوک الکتریکی یا حتی مرگ می شود.

💡 **توجه:** نصب لوله ها و بخش سیم کشی باید توسط افراد متخصص انجام شود.

⚠ هشدار

به منظور رعایت ایمنی فردی:

- * برای این دستگاه از سیم سیار یا مبدل دوشاخه استفاده نکنید.
- * تحت هیچ شرایطی اقدام به بریدن یا قطع پین مربوط به اتصال زمین دوشاخه دستگاه نکنید.

شرایط برق دستگاه

برای اطلاع از ولتاژ برق دستگاه لطفاً به برجسب مشخصات برق دستگاه مراجعه کنید و دوشاخه را به پریز مناسبی متصل نمایید. از فیوز ۱۶/۱۳/۱۰ آمپر، فیوز تاخیری یا کلید مینیاتوری توصیه شده استفاده کنید و از سیم برق مستقلی برای تامین برق این دستگاه استفاده نمایید.

اتصال جریان برق

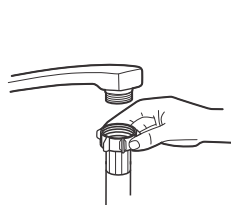
مطمئن شوید که ولتاژ و فرکانس برق منزل با مشخصات مندرج در برجسب دستگاه تطابق دارد. دوشاخه دستگاه را فقط به پریزی متصل کنید که مجهز به اتصال زمین باشد. چنانچه پریز مورد استفاده برای ماشین ظرفشویی مناسب با دوشاخه دستگاه نیست، به جای استفاده از مبدل دوشاخه اقدام به تعویض پریز نمایید چرا که در غیر اینصورت منجر به افزایش حرارت و بروز آتش سوزی می شود.

⚠ **پیش از استفاده از ماشین ظرفشویی از وجود اتصال زمین صحیح و مناسب مطمئن شوید.**

آب ورودی و تخلیه

اتصال آب سرد

شیلنگ آب سرد دستگاه را به یک رابط (کانکتور) دنده دار ۳/۴ (اینچ) متصل کرده و سپس آن را به طور کامل سفت کنید. اگر لوله های تامین آب دستگاه نو هستند و یا برای مدت زمان طولانی مورد استفاده قرار نگرفته اند، قبل از اتصال شیلنگ شیر آب را برای مدتی باز بگذارید تا رسوب آب و ناخالصی ها خارج شوند و آب زلال شود. این اقدام احتیاطی برای جلوگیری از گرفتگی (انسداد) آب ورودی دستگاه و خرابی ماشین ظرفشویی لازم است.



شیلنگ معمولی



شیلنگ مخصوص ماشین ظرفشویی

درباره شیلنگ مخصوص دستگاه

شیلنگ مخصوص ماشین ظرفشویی دارای دو جداره است. در صورت شکستگی شیلنگ ورودی آب دستگاه، فضای خالی میان جداره اصلی و جداره بیرونی شیلنگ پُر از آب می شود و در ادامه سیستم اقدام به قطع جریان آب می کند.

هشدار

شیلنگی که به شیر متصل است اگر به همان لوله آبی که ماشین ظرفشویی نصب شده، متصل شود دچار ترکیدگی خواهد شد. اگر سینک تان دارای یک شیر است، توصیه می شود که شیلنگ را قطع کرده و درپوش بزنید.

نحوه اتصال شیلنگ مخصوص ماشین ظرفشویی

۱. شیلنگ را از محفظه تعبیه شده در پشت ماشین ظرفشویی، بیرون بکشید.
۲. شیلنگ مخصوص ماشین ظرفشویی را به شیر دنده دار ۳/۴ اینچ متصل کرده و رابط شیلنگ آن را سفت کنید.
۳. پیش از راه اندازی ماشین ظرفشویی، شیر آب را به طور کامل باز کنید.

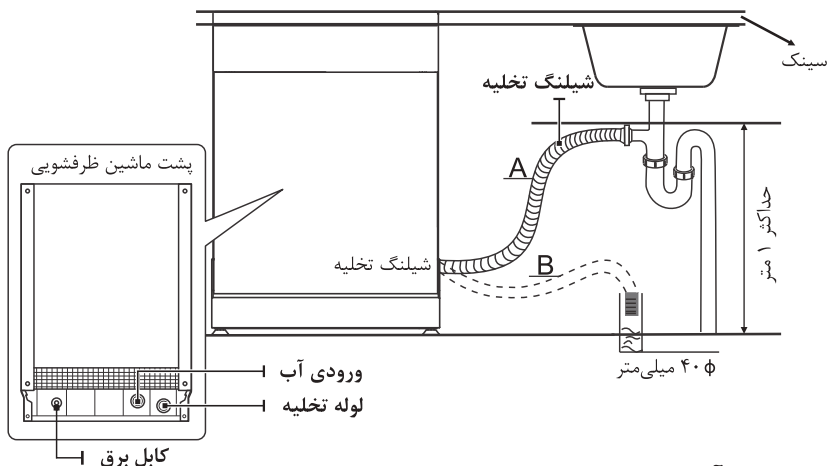
نحوه جدا کردن شیلنگ مخصوص ماشین ظرفشویی

- ۱ شیر آب را ببندید.
- ۲ شیلنگ مخصوص ماشین ظرفشویی را از روی شیر باز کنید.

اتصال شیلنگ های تخلیه

شیلنگ تخلیه را داخل لوله تخلیه (پساب) با حداقل قطر ۴ سانتی متر قرار دهید یا اینکه آن را داخل سینک بگذارید، مراقب باشید که شیلنگ خم نشود. ارتفاع لوله تخلیه باید کمتر از ۱ متر باشد. سر آزاد شیلنگ نباید داخل آب باشد در غیر اینصورت آب به داخل باز می گردد.

⚠ لطفاً شیلنگ را در یکی از موقعیت های A یا B تثبیت نمایید.



نحوه تخلیه آب اضافی داخل شیلنگ ها

اگر محل اتصال شیلنگ به لوله تخلیه در ارتفاعی بیش از ۱ متر باشد، آب اضافی در داخل شیلنگ تخلیه باقی خواهد ماند. بنابراین لازم است آب اضافی داخل شیلنگ را داخل ظرفی که پایین تر از سینک و همچنین بیرون از آن است، تخلیه شود.

خروجی آب

شیلنگ تخلیه را متصل کنید. شیلنگ تخلیه باید به خوبی متصل شود تا دچار نشتی نگردد. مطمئن شوید که شیلنگ تخلیه خم یا له نشده است.

افزودن طول شیلنگ

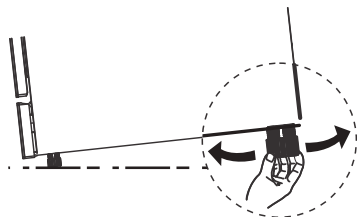
در صورت نیاز به شیلنگ اضافی، باید شیلنگ مشابه شیلنگ تخلیه را تهیه نمایید. طول شیلنگ خریداری شده نباید بیش از ۴ متر باشد، در غیر اینصورت عملکرد تمیز کنندگی ماشین ظرفشویی کاهش می یابد.

اتصال سیفون

اتصال پساب باید در ارتفاعی کمتر از ۱ متر (حداکثر) از پایین ظرفشویی باشد.

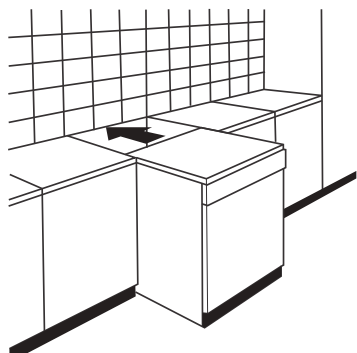
محل قرارگیری دستگاه

دستگاه را در محل مورد نظر بگذارید. پشت دستگاه باید به طرف دیوار و دو طرف ماشین ظرفشویی باید در امتداد جداره های کابینت یا دیوار باشد. ماشین ظرفشویی مجهز به شیلنگ آب ورودی و شیلنگ تخلیه است که با توجه به سهولت نصب می توان از سمت چپ یا راست عبور داد.



تراز کردن دستگاه

به محض قرار گرفتن دستگاه در محل با استفاده از ابزار تراز هموار بودن دستگاه را بررسی کرده و با استفاده از پایه های پیچی و قابل تنظیم دستگاه اقدام به تنظیم نمایید به هر حال، میزان انحراف نباید بیش از ۲ درجه باشد.



نصب روکار

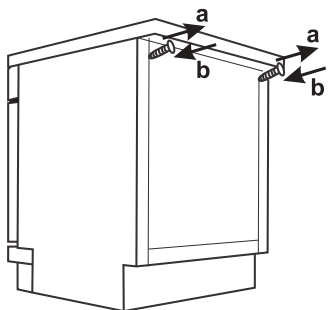
قرار دادن میان کابینت ها

ارتفاع ماشین ظرفشویی ۸۴۵ میلی متر است و طوری طراحی شده است که متناسب با کابینت های آشپزخانه های امروزی باشد. سطح لمینت روی ماشین ظرفشویی نیاز به مراقبت خاصی ندارد چرا که مقاوم در برابر حرارت و لکه است.

نصب در زیر پیشخوان موجود

(هنگام قرار دادن در زیر پیشخوان)

در بیشتر آشپزخانه های امروزی فقط یک پیشخوان وجود دارد که کابینت ها و لوازم برقی در داخل آن قرار گرفته اند. در چنین شرایطی با باز کردن پیچ های واقع در پشت و لبه بالای ماشین ظرفشویی (a)، صفحه روی ماشین ظرفشویی را باز کنید.



توجه !

پس از جدا کردن صفحه بالای ماشین ظرفشویی، پیچ ها را باید دوباره در محل پشت و لبه بالای ماشین ظرفشویی (b) ببندید.

عیب یابی

پیش از تماس با مرکز خدمات

پیش از درخواست برای خدمات جدول زیر را بررسی نمایید.

ایراد	علت احتمالی	راه حل
ماشین ظرفشویی شروع به کار نمی کند.	فیوز سوخته یا کلید مینیاتوری قطع کرده است.	فیوز را تعویض کرده یا کلید مینیاتوری را وصل کنید. سایر دستگاه هایی که به همان پریز متصل هستند را جدا کنید.
	دستگاه خاموش است.	مطمئن شوید که دستگاه روشن و درب آن به خوبی بسته شده است. مطمئن شوید که دوشاخه به طور کامل در پریز قرار دارد.
	فشار آب کم است.	از اتصال صحیح شیلنگ آب ورودی به شیر و همچنین باز بودن شیر مطمئن شوید.
	درب ماشین ظرفشویی درست بسته نشده است.	مطمئن شوید که درب به طور کامل بسته شده و زبانه ی در قفل شده است.
آب ماشین ظرفشویی تخلیه نمی شود.	شیلنگ تخلیه خم یا تا شده است.	شیلنگ تخلیه را بررسی نمایید.
	فیلتر گرفته (مسدود شده) است.	سیستم فیلتر را بررسی کنید.
	سینک آشپزخانه دچار گرفتگی شده است.	سینک آشپزخانه را بررسی کنید و از تخلیه مناسب مطمئن شوید. اگر اشکال از تخلیه سینک آشپزخانه باشد به جای تماس با مرکز خدمات باید با اوله کش تماس بگیرید.
وجود کف در قسمت پایین ماشین ظرفشویی	مواد شوینده نامناسب	برای جلوگیری از تشکیل کف اضافی از مواد شوینده مخصوص ماشین ظرفشویی استفاده کنید. در مواقع تشکیل کف، درب دستگاه را باز کنید و صبر کنید تا کف از بین برود. ۱ لیتر آب سرد به داخل ماشین ظرفشویی بریزید. درب ماشین ظرفشویی را ببندید، سپس یک برنامه ای را انتخاب کنید. در ابتدا ماشین ظرفشویی شروع به تخلیه آب می کند. پس از پایان عملکرد تخلیه درب را باز کنید و ببینید آیا کف از بین رفته است. در صورت لزوم مرحله فوق را تکرار کنید.
	پاشیده شدن مواد براق کننده	هر وقت که مواد براق کننده به بیرون از محفظه تراوش می کند، بلافاصله با پارچه پاک کنید.

ایراد	علت احتمالی	راه حل
لکه دار شدن محفظه داخل ظرفشویی	امکان استفاده از مواد شوینده رنگی	از مواد شوینده بدون رنگ استفاده کنید.
لکه سفید شفاف بر روی سطح داخلی	مواد معدنی ناشی از سختی آب	برای تمیز کردن قسمت داخل، از پارچه مرطوب و نرم آغشته به مواد شوینده ظرفشویی استفاده کنید، استفاده از دستکش لاستیکی فراموش نشود. هرگز از شوینده ای به غیر از شوینده ظرفشویی استفاده نکنید در غیر اینصورت منجر به تشکیل کف می شود.
وجود لکه های زنگ زدگی بر روی قاشق و چنگال	قاشق و چنگال ها ضد زنگ نیستند	از شستن لوازمی که دچار زنگ زدگی می شوند در ماشین ظرفشویی خودداری نمایید.
	پس از ریختن نمک در محفظه هیچ برنامه ای اجرا نشده است. نمک های اضافی وارد برنامه شستشو شده است.	همواره پس از ریختن نمک بدون آن که ظروفی در ماشین قرار دهید، یک برنامه شستشو اجرا کنید. پس از ریختن نمک در محفظه از برنامه Turbo استفاده نکنید.
	درب محفظه نمک شل است.	در محفظه نمک را محکم کنید.
صدای تق تق از ماشین ظرفشویی شنیده می شود.	بازوی آب پاش به ظروف برخورد می کند.	برنامه شستشو را متوقف کرده و ظروف را طوری بچینید که سر راه بازوی آب پاش قرار نگیرند.
صدای تلق تلق از ماشین ظرفشویی شنیده می شود.	ظروف غذاخوری چیده شده در داخل دستگاه بهم برخورد می کنند.	برنامه شستشو را متوقف کرده و ظروف را از نو بچینید.
صدای تق تق از لوله های آب شنیده می شود.	این صدا ممکن است به خاطر محل استقرار ظرفشویی یا از داخل لوله کشی آب باشد.	این موضوع هیچ اثری بر عملکرد ماشین ظرفشویی ندارد در صورت تردید با لوله کش تماس بگیرید.
ظروف پس از شسته شدن تمیز نیستند.	ظروف درست چیده نشده اند.	به قسمت دوم دفترچه مراجعه کرده و بخش «آماده سازی و قرار دادن ظروف» را مطالعه کنید.
	برنامه شستشو به اندازی کافی قدرتمند نیست.	از برنامه ای که متمرکزتر (شدیدتر) است استفاده کنید.

ایراد	علت احتمالی	راه حل
ظروف پس از شسته شدن تمیز نیستند	میزان مواد شوینده کافی نبوده	از شوینده بیشتری استفاده کرده و یا نوع مواد شوینده را تغییر دهید.
	ظروف مانع حرکت بازوهای آب پاش شده اند	ظروف را از نو بچینید به طوری که بازوهای آب پاش آزادانه حرکت کنند.
	مجموعه فیلتر کثیف شده اند یا به درستی در جای خود قرار نگرفته اند. شاید جرم و کثیفی موجب گیر کردن افشانه های بازوهای آب پاش شده است.	فیلتر را تمیز کرده / یا به طور صحیح در محل قرار دهید. افشانه های بازوهای آب پاش را تمیز کنید.
وجود لکه های محو (ابر مانند) بر روی ظروف بلور	ترکیب سختی گیر آب و مواد شوینده بیش از حد	اگر میزان سختی آب منطقه کم است، میزان مصرف مواد شوینده را کاهش دهید و از برنامه کوتاه مدتی برای شستشوی ظروف بلور استفاده کنید.
لکه های سفید رنگ بر روی ظروف و لیوان ها	وجود آب سخت بر روی ظروف منجر به لکه های سفید می شود.	تنظیمات سختی آب را بررسی کرده و طرف نمک را پر کنید.
وجود لکه های تیره یا خاکستری بر روی ظروف	لوازم آلومینیومی با ظروف در تماس بوده اند.	برای از بین بردن لکه ها از مقدار شوینده نسبتاً زیر استفاده کنید.
باقی ماندن مواد شوینده در محفظه	ظروف موجب بسته ماندن درب محفظه شده اند.	ظروف را دوباره و به طور صحیح بچینید.
ظروف خشک نمی شوند	چیدن نادرست ظروف	اگر مواد شوینده بر روی ظروف رسوب کرده اند برای جلوگیری از حساسیت پوستی از دستکش استفاده کنید.
	ظروف بلافاصله پس از شستشو بیرون آورده شده اند.	بلافاصله پس از اتمام شستشو ظروف را تخلیه نکنید. درب را کمی باز بگذارید تا بخار داخل خارج شود. پس از متعادل شدن دمای داخل اقدام به خارج کردن ظروف نمایید. ابتدا سبد پایین را خالی کنید و سپس سبد بالا را، تا آب سبد بالا بر روی ظروف پایین چکه نکند.
	برنامه نادرستی انتخاب شده است.	استفاده از برنامه کوتاه مدت و دمای کم شستشو موجب کاهش عملکرد تمیز کنندگی می شود. برنامه بلند مدتی را انتخاب کنید.
	استفاده از ظروفی که دارای پوشش بی کیفیتی هستند.	با این قبیل ظروف تخلیه آب به سختی انجام می شود. این قبیل ظروف مناسب شستشو در ماشین ظرفشویی نیستند.

هشدار

تعمیر خودسرانه و غیر تخصصی کاربر را در معرض خطر قرار می دهد و ضمانت نامه دستگاه را باطل می کند.

هرگز خودتان اقدام به باز کردن قطعات محصول نکنید. در صورت نیاز با مرکز خدمات پس از فروش آئوشه سرویس تماس حاصل نمایید.

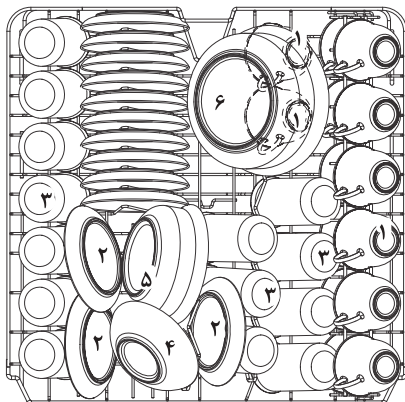
شرکت تولید کننده محصول مجاز است به منظور بهبود کیفیت دستگاه و به روز رسانی آن، بدون اطلاع قبلی اقدام به تغییر در مشخصات دستگاه و یا اصلاح آن نماید.

قرار دادن ظروف در سبدها مطابق با استاندارد اروپایی EN50242

پر کردن سبدها با نهایت ظرفیت موجب صرفه جویی در مصرف انرژی و آب می شود.

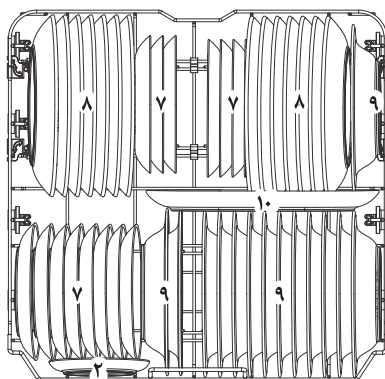
۱. سبد بالایی:

شماره	موارد
۱	فنجان
۲	نعلبکی (بشقاب کوچک)
۳	لیوان
۴	کاسه کوچک
۵	کاسه معمولی
۶	کاسه بزرگ

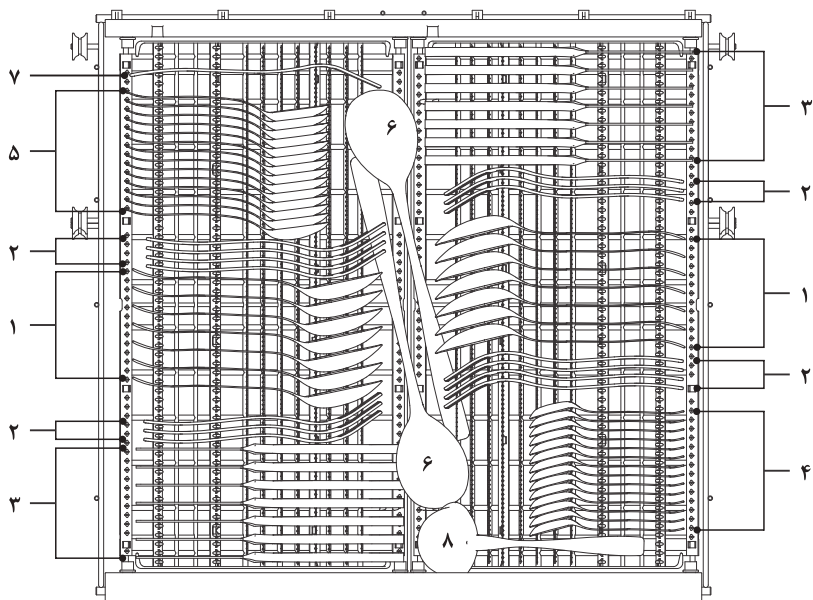


۱. سبد پایینی:

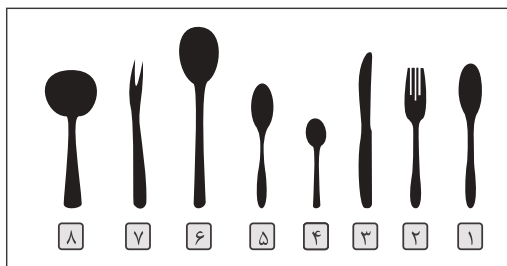
شماره	موارد
۷	پیش دستی
۸	بشقاب غذاخوری
۹	سوپ خوری
۱۰	دیس



۳. سب قاشق و چنگال:



شماره	موارد
۱	قاشق سوپ خوری
۲	چنگال
۳	کارد
۴	قاشق چای خوری
۵	قاشق غذاخوری
۶	قاشق سرو
۷	چنگال سرو
۸	ملاقه

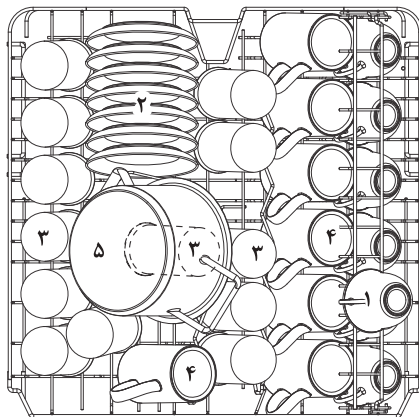


قرار دادن ظروف در سبدها مطابق با استاندارد اروپایی EN60436

پر کردن سبدها با نهایت ظرفیت موجب صرفه جویی در مصرف انرژی و آب می شود.

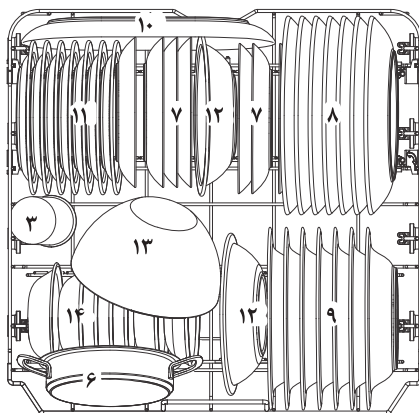
۱. سبد بالایی:

شماره	موارد
۱	فنجان
۲	نعلبکی (بشقاب کوچک)
۳	لیوان
۴	انواع ماگ
۵	قابلمه کوچک

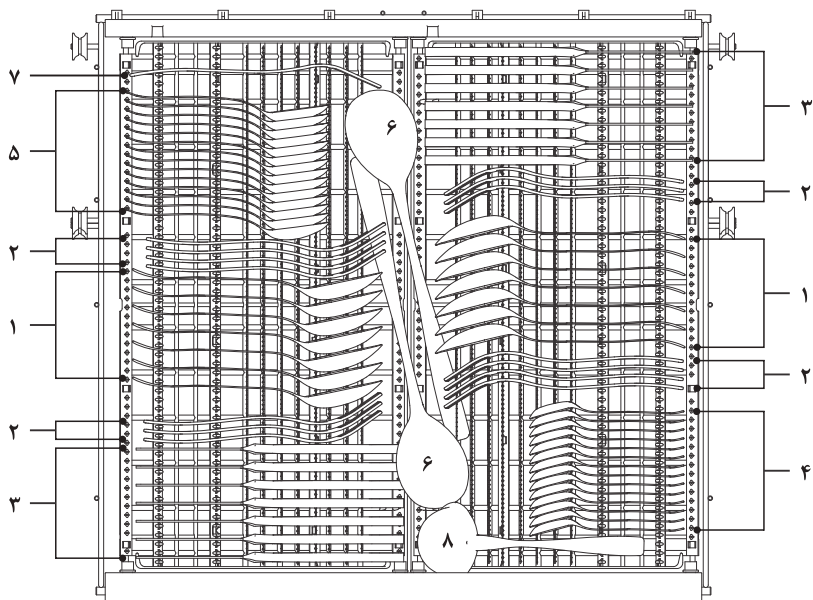


۱. سبد پایینی:

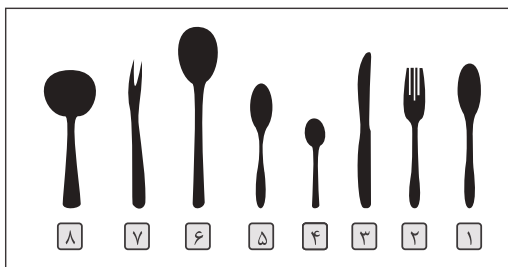
شماره	موارد
۶	ظرف فر
۷	بشقاب دسر
۸	بشقاب غذاخوری
۹	سوپ خوری
۱۰	دیس
۱۱	بشقاب دسر ملامین
۱۲	کاسه ملامین
۱۳	کاسه بلور
۱۴	ظرف دسر



۳. سب قاشق و چنگال:

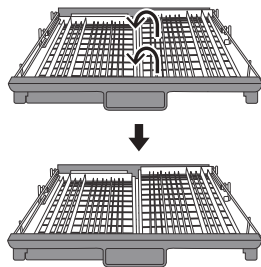


شماره	موارد
۱	قاشق سوپ خوری
۲	چنگال
۳	کارد
۴	قاشق چای خوری
۵	قاشق دسر خوری
۶	قاشق سرو
۷	چنگال سرو
۸	ملاقه

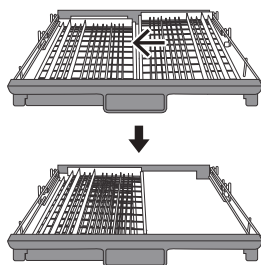


نکاتی پیرامون استفاده از سبد قاشق و چنگال

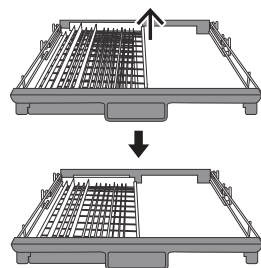
سبد سمت راست را بلند کنید، هر دو سبد سمت راست و چپ گسترده می شوند.



سبد راست را از سمت راست به چپ حرکت دهید، هر دو سبد روی هم قرار می گیرند.

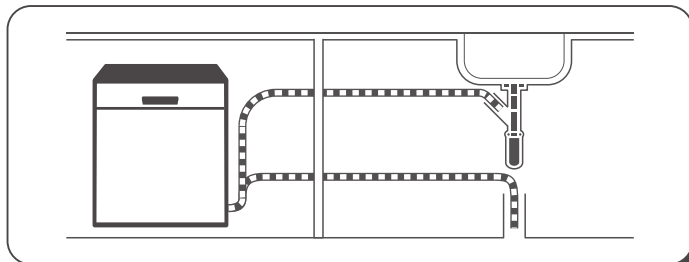


سبد راست را از سینی بردارید، فقط سبد چپ باقی می ماند.



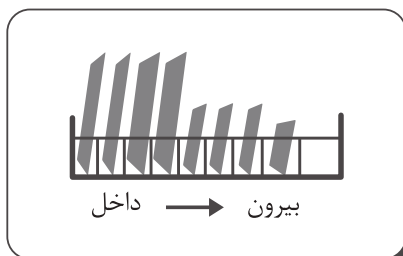
راهنمای سریع استفاده از دستگاه

برای اطلاع بیشتر و دقیق تر از نحوه عملکرد دستگاه، لطفاً محتوای مربوطه در دفترچه را مطالعه کنید.

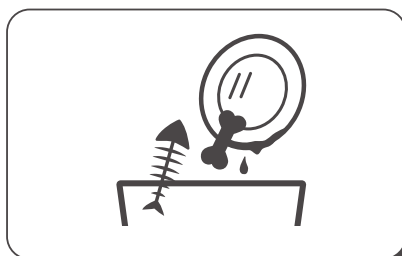


نصب ماشین ظرفشویی

(لطفاً بخش «راهنمای نصب» در بخش عمومی را بررسی کنید)



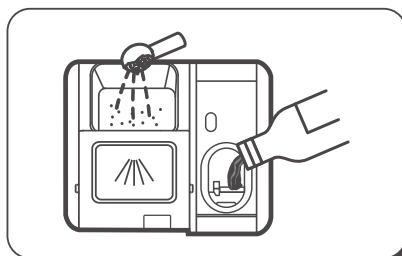
ظروف را در سبدها قرار دهید.



پسماندهای غذایی بزرگ را از روی ظروف جدا کنید.



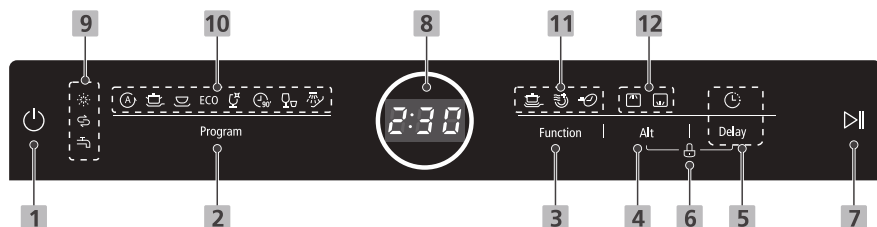
برنامه شستشو را انتخاب و دستگاه را به کار بیندازید.



محفظه مواد شوینده را پر کنید.

استفاده از ماشین ظرفشویی

پانل کنترل



عملکرد دکمه

- 1-Power:** برای روشن شدن ماشین ظرفشویی این دکمه را فشار دهید، صفحه روشن می شود.
- 2-Program:** برای انتخاب برنامه مورد نظر دکمه < یا > را فشار دهید، چراغ برنامه مربوطه روشن می شود.
- 3-FUNCTION:** برای انتخاب عملکرد مورد نظر این دکمه را فشار دهید، چراغ مربوطه روشن شود.
- 4-Alt:** برای انتخاب سبب بالایی یا پایینی این کلید را فشار دهید، تا چراغ مربوطه روشن شود.
- 5-Delay:** برای تنظیم زمان تاخیر در شروع شستشو مورد استفاده قرار می گیرد. زمان تاخیر می تواند تا ۲۴ ساعت باشد. با هر بار فشار این دکمه یک ساعت به زمان تاخیر در شروع شستشو افزوده می شود. وقتی این دکمه را فشار می دهید چراغ نشانگر مربوطه روشن می شود.
- 6-Child Lock:** با این گزینه می توانید دکمه های پانل کنترل را به منظور جلوگیری از روشن شدن ناخواسته دستگاه توسط کودکان قفل نمایید. در این وضعیت تمامی دکمه ها غیر فعال هستند بجز Power.
- برای قفل یا باز کردن قفل دکمه های پانل، دکمه های Half Load + Function را هم زمان فشار داده و مدت ۳ ثانیه نگه دارید. چراغ نشانگر مربوطه روشن می شود.
- 7-Start/Pause:** برای شروع برنامه شستشوی انتخاب شده و یا توقف موقت آن در هنگام کار دستگاه، این دکمه را فشار دهید.
- 8- نمایشگر:** برای نمایش زمان باقی مانده از برنامه و زمان تاخیر، کدهای خطا و سایر موارد.



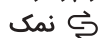
9- چراغ هشدار:

اگر چراغ  روشن شود یعنی اینکه آبی وارد دستگاه نمی شود.



مواد براق کننده

اگر چراغ  روشن شود یعنی اینکه میزان مواد شوینده کم است و باید محفظه را پر کرد.



نمک

اگر چراغ  روشن شود یعنی اینکه میزان نمک ماشین ظرفشویی کم است و باید محفظه نمک پر شود.

Auto (A)

عموماً برای شستشوی ظروف چینی نسبتاً یا کاملاً کثیف که غذای خشک شده به آن چسبیده و یا نجسیده باشد.

Intensive (B)

عموماً برای شستشوی ظروف قابلمه ای و تابه ای خیلی کثیف که غذای خشک شده به آن چسبیده باشد.

Normal (C)

عموماً برای شستشوی بشقاب، لیوان و پارچ و یا ظروف شیشه ای که خیلی کثیف نباشند.

ECOECO

برنامه استاندارد برای ظروف نسبتاً کثیف و بهینه ترین برنامه در خصوص مصرف آب و انرژی با توجه به نوع ظروف

Glass (D)

برای ظروف چینی و بلور کمی کثیف

90min (E)

برای شستشوی سریع ظروف تا حدودی کثیف

Rapid (F)

برنامه شستشوی کوتاه مدت برای ظروف کمی کثیف که نیازی به خشک شدن ندارند.

Soak (G)

برای خیس خوردن ظروفی که بعداً می خواهید بشوید.

شستشوی قدرتمند (H)

برای شستشوی ظروف خیلی کثیف (فقط با برنامه های Intensive, Normal, ECO, 90min قابل استفاده است).

خشک کن قدرتمند (I)

برای خشک کردن کامل ظروف (فقط با برنامه های Intensive, Normal, ECO, 90min قابل استفاده است).

Express (J)

برای کاهش زمان شستشو (فقط با برنامه های Intensive, Normal, ECO, 90min قابل استفاده است).

Express (K)

12- آیکون Alt:

وقتی این چراغ روشن است یعنی فقط نازل بالا فعال است و نازل پایین کار نمی کند. (برای زمانی که فقط در سبد بالایی ظروف را قرار داده اید).

Lower (L)

وقتی این چراغ روشن است یعنی فقط نازل پایین فعال است و نازل بالا کار نمی کند. (برای زمانی که فقط در سبد پایینی ظروف را قرار داده اید).

سختی گیر آب

سختی گیر آب باید به صورت دستی تنظیم شود.

سختی گیر آب برای حذف مواد معدنی و نمک از آب طراحی شده است. این مواد معدنی و نمک اثر نامطلوبی بر عملکرد دستگاه دارند. سختی آب هر قدر بیشتر باشد یعنی میزان املاح و مواد معدنی بیشتر است.

تنظیمات سختی گیر آب باید بر اساس میزان سختی آب منطقه تنظیم شود.

برای اطلاع از میزان سختی آب منزل تان از نوار سختی سنج استفاده کنید و مراحل زیر را انجام دهید:

۱. مقداری از آب شیر را داخل یک لیوان مناسب بریزید.

۲. نوار سختی سنج را ۱ تا ۲ ثانیه در آب غوطه ور کنید.

۳. نوار سختی سنج را از آب خارج کرده و کمی تکان دهید تا آب روی آن باقی نماند سپس آن را به صورت افقی نگه دارید.

۴. ۳۰ ثانیه صبر کنید سپس نتیجه ظاهر شده روی نوار سختی سنج را با تصویر پشت بسته سختی سنج مطابقت داده و عدد مورد نظر را طبق جدول زیر بخوانید.

عدد سختی آب	تعداد خانه های تغییر رنگ یافته
۰	۰
۱۱۰	۱
۱۷۰	۲
۲۵۰	۳
۴۲۵	۴

تنظیم میزان مصرف نمک

با توجه به سختی آب مورد استفاده باید تنظیمات میزان مصرف نمک ماشین ظرفشویی را تنظیم نمود. این تنظیمات موجب بهینه شدن مصرف نمک می گردد.

برای تنظیم میزان مصرف نمک مراحل زیر را دنبال کنید.

۱. درب ماشین ظرفشویی را ببندید، دستگاه را روشن کنید.

۲. پس از گذشت ۶۰ ثانیه از روشن شدن دستگاه دکمه Start/Pause را بیش از ۵ ثانیه فشار دهید تا وارد حالت تنظیمات سختی گیر آب شوید، چراغ نمایشگر نمک با سرعت فرکانس ۱ هرتز چشمک می زند.

۳. برای تنظیم میزان سختی آب بر اساس آب منطقه (توضیح داده شده در بالا) دکمه Start/Pause را دوباره فشار دهید، تنظیمات مطابق زیر تغییر می کند:

$H1 > H2 > H3 > H4 > H5 > H6$;

۴. برای پایان دادن به تنظیمات به مدت ۵ ثانیه هیچ دکمه ای را فشار ندهید یا دکمه Power را فشار داده و از حالت تنظیمات خارج شوید.

عدد سختی آب		میزان سختی گیر آب	مصرف نمک (گرم/شستشو)
PPM	Mmol/l		
0	0 - 0.94	H1	0
110	1.0 - 2.0	H2	9
170	2.1 - 3.0	H3	12
250	3.1 - 4.0	H4	20
425	4.1 - 6.0	H5	30
425	6.1 - 9.8	H6	60

تنظیمات کارخانه ای: H3

۱. با هر بار انجام عملیات احیاء ۲ لیتر آب بیشتری مصرف می شود، مصرف انرژی تا ۰/۰۲ کیلو وات ساعت افزایش یافته و زمان برنامه ۴ دقیقه افزایش می یابد.

اگر ماشین ظرفشویی تان بدون نمک است به قسمت «ریختن نمک در محفظه نمک» در قسمت عمومی بروید.

💡 توجه: اگر مدل ماشین ظرفشویی شما فاقد سختی گیر آب است، از این قسمت عبور کنید.

سختی گیر آب

میزان سختی آب بستگی به منطقه دارد. اگر آب مورد مصرف ماشین ظرفشویی دارای سختی باشد، بر روی ظروف و وسایل آشپزخانه لکه تشکیل می شود. این دستگاه مجهز به سختی گیر مخصوصی است که با استفاده از نمک لکه ها و املاح را از روی ظروف پاک می کند.

آماده سازی و قرار دادن ظروف

فرض کنیم که ظروف و وسایل خریداری شده همگی قابل شستشو در ماشین ظرفشویی هستند. برای ظروف حساس و خاص برنامه ای را که از حداقل دما برای شستشو استفاده می کند، انتخاب نمایید. به منظور جلوگیری از آسیب ظروفی چون لیوان های بلور و قاشق چنگال، بلافاصله پس از اتمام شستشو این وسایل را از دستگاه خارج نکنید.

برای شستشوی قاشق و چنگال و ظروف زیر از ماشین ظرفشویی استفاده نکنید:

قاشق و چنگالی که دارای دسته های چوبی، شاخ حیوانات یا صدف هستند.

موارد پلاستیکی که در برابر حرارت مقاوم نیستند.

قاشق و چنگال های قدیمی با قسمت های چسبی که در برابر حرارت مقاوم نیستند.

ظروف یا قاشق و چنگالی که دارای نوار پیچ هستند.

ظروف مسی و پیوتر (آلیاژ قلع و سرب)

ظروف کریستال

موارد استیل مستعد به زنگ زدن

ظروف چوبی

مواردی که از جنس و بافت حساسی برخوردارند.

شستشوی ظروف زیر در ماشین ظرفشویی تا حدودی مناسب نیست:

برخی از انواع ظروف بلوری پس از شستشو به دفعات زیاد کدر می شوند.

قسمت های نقره ای و آلومینیومی در هنگام شستشو دچار تغییر رنگ می شوند.

ظروف جلادار و براق پس از شستشو با ماشین ظرفشویی به دفعات، مات می شوند.

توصیه هایی برای قرار دادن ظروف در ماشین ظرفشویی

تکه های بزرگ باقی مانده مواد غذایی را جدا کنید. تکه های ته گرفته و سوخته در داخل قابلمه ها را ابتدا خیس

و نرم کنید. نیازی به آبکشی ظروف در زیر شیر آب نیست.

برای کسب نتیجه بهتر از شستشوی ماشین ظرفشویی، به راهنمایی های زیر در خصوص قرار دادن ظروف توجه نمایید.

(ویژگی ها و نمای ظاهری سبدهای طبقات و سبدهای قاشق و چنگال بستگی به مدل دستگاه دارد)

ظروف را به روش زیر در ماشین ظرفشویی قرار دهید:

مواردی چون فنجان، لیوان، قابلمه، ماهی تابه و سایر موارد را رو به پایین قرار دهید.

موارد خمیده را کمی مایل قرار دهید تا آب در داخلشان جمع نشود.

تمامی وسایل را طوری قرار دهید که تکان نخورند.

ظروف را طوری قرار دهید که مانع گردش بازوهای آب پاش نشوند.

موارد گود مانند فنجان، لیوان، قابلمه و سایر موارد باید رو پایین قرار گیرند تا آب در داخل شان جمع نشود.

ظروف و قاشق و چنگال نباید داخل هم قرار گرفته و یا همپوشانی داشته باشند.

برای جلوگیری از خسارت، ظروف بلور نباید در تماس با یکدیگر باشند.

بهتر است ظروف حساس و ظریف و سبکتر مانند فنجان چای و قهوه و لیوان ها در سبد بالا قرار بگیرند.

قرار دادن کاردهای دسته بلند به صورت عمودی امری است به صورت بالقوه خطرناک.

موارد بلند و یا تیز مانند انواع کارد باید به صورت افقی و در سبد بالا قرار بگیرند.

از قرار دادن ظروف بیش از حد در داخل سبدها خودداری کنید. برای کسب نتیجه بهتر و مصرف انرژی منطقی این نکته را رعایت نمایید.

💡 **توجه:** موارد بسیار کوچک را در ماشین قرار ندهید چرا که به راحتی به بیرون از سبد می افتند.

خارج کردن ظروف از ماشین ظرفشویی

برای جلوگیری از چکه کردن آب از ظروف سبد بالا بر روی ظروف سبد پایین، توصیه می شود نخست ظروف سبد پایین را خالی کنید، سپس ظروف سبد بالا.

⚠ هشدار



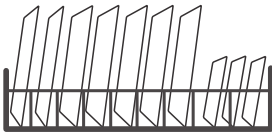
ظروف داغ خواهند بود! برای جلوگیری از آسیب تا ۱۵ دقیقه پس از پایان برنامه شستشو ظروف بلور و قاشق و چنگال ها را از دستگاه خارج نکنید.

قرار دادن ظروف در سبد بالایی



سبد بالایی برای قرار دادن ظروف سبک تر و ظریف تر مانند لیوان، فنجان چای و قهوه و سس خوری همچنین بشقاب، پیاله و ماهی تابه های کم عمق (تا زمانی که خیلی کثیف نشده اند) طراحی شده است. ظروف را طوری قرار دهید که بر اثر افشانه شدن آب حرکت نکنند.

قرار دادن ظروف در سبد پایین



توصیه می شود موارد بزرگ و ظروفی که تمیز شدنشان دشوار است را در سبد پایین قرار دهید. مواردی چون قابلمه، تابه، انواع درب ها، دیس ها و کاسه های نشان داده شده در شکل مقابل بهتر است دیس ها و درب ها را در یک طرف سبد بگذارید تا مانع از گردش بازوهای آب پاش نشوند. حداکثر قطر ظروفی که در مقابل محفظه شوینده می توان قرار داد ۱۹ سانتی متر است، اگر بیش از این مقدار باشد مانع از باز شدن محفظه مواد شوینده خواهند شد.

قرار دادن قاشق چنگال در سبد مربوطه

قاشق و چنگال ها باید به طور مستقل و جدا از یکدیگر در همین سبد (سبد قاشق و چنگال) و در وضعیت صحیح گذاشته شوند، و مطمئن شوید که در داخل یکدیگر قرار نگرفته اند، در غیر اینصورت عملکرد شستشو نتیجه بخش نخواهد بود.



هشدار ⚠

مراقب باشید قاشق و چنگال ها از پایین سبد بیرون نزنند.
همواره نوک موارد تیز باید رو به پایین باشد!

برای کسب نتیجه بهتر در شستشو، سبدها را با توجه به گزینه های قرارگیری استاندارد مندرج در بخش آخر قسمت عمومی، قرار دهید.

عملکرد مواد براق کننده و مواد شوینده

مواد براق کننده به منظور جلوگیری از تشکیل قطره بر روی ظروف که منجر به باقی ماندن اثر و لکه می شود، در آخرین آبکشی پخش می شود. همچنین این مواد براق کننده با انجام سهولت در پایین ریختن آب از روی ظروف به عملکرد خشک شدن ظروف کمک می کند. طراحی این ماشین ظرفشویی به گونه ای است که ماده براق کننده باید به صورت مایع در محفظه مربوطه ریخته شود.

هشدار ⚠

از مواد براق کننده با کیفیت و معتبر استفاده کنید. از پُر کردن محفظه مواد براق کننده با سایر مواد (مانند پودر تمیز کننده، مایع شوینده) خودداری کنید. در غیر اینصورت دستگاه آسیب خواهد دید.

هنگام پر کردن محفظه مواد براق کننده

با توجه به تعداد دفعات شستشوی ظروف، باید این محفظه را به طور مرتب پُر کرد.
وقتی دستگاه به مواد براق کننده نیاز داشته باشد چراغ (🔦) روشن می شود و نشان می دهد که میزان مواد براق کننده کاهش یافته است.
هنگام ریختن مواد براق کننده مراقب باشید که از محفظه سرریز نشود.

عملکرد مواد شوینده

برای پاک کردن اثر مواد غذایی از روی ظروف، نیاز به مواد شوینده ای داریم که حاوی مواد شیمیایی باشند. این مواد تمامی کثیفی ها و لکه های چربی را از بین می برند. بیشتر مواد شوینده با کیفیت تجاری برای این کار مناسب هستند.

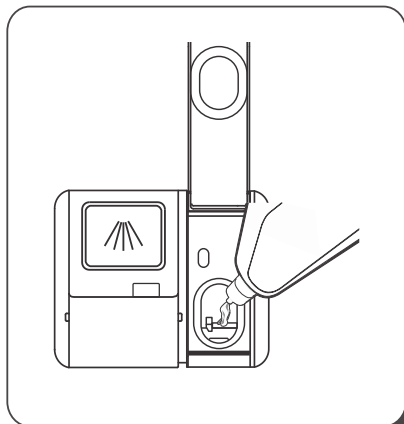
هشدار ⚠

استفاده صحیح از مواد شوینده
از مواد شوینده مخصوص ماشین ظرفشویی استفاده کنید از مواد شوینده تازه (دارای تاریخ مصرف) و خشک استفاده کنید.

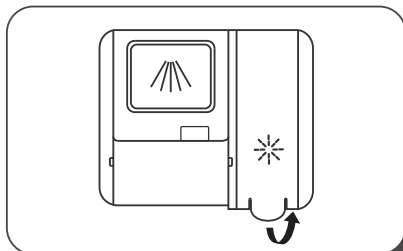
از ریختن مواد شوینده در داخل محفظه خودداری کنید مگر هنگام شستن ظروف.
مواد شوینده ماشین ظرفشویی خورنده هستند این مواد را دور از دسترس کودکان نگه دارید.



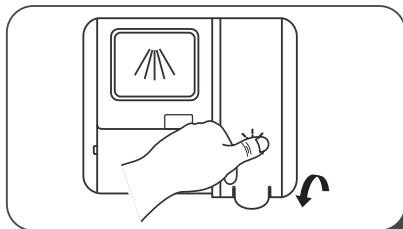
پر کردن محفظه مواد براق کننده



۲ مواد براق کننده را داخل محفظه بریزید.
مراقب باشید سرریز نشود.



۱ با بلند کردن دستگیره، درب محفظه مواد براق کننده را باز کنید.



۳ در پایان درب محفظه براق کننده را ببندید.

تنظیم محفظه مواد براق کننده

به منظور دستیابی به نتیجه مطلوب در فرایند خشک کردن ظروف میزان مصرف مواد براق کننده باید محدود باشد، طراحی این ماشین ظرفشویی به گونه ای است که کاربر بتواند میزان مصرف مواد براق کننده را تنظیم نماید. مراحل زیر را دنبال کنید.

۱. درب ماشین ظرفشویی را بسته و آن را روشن کنید.

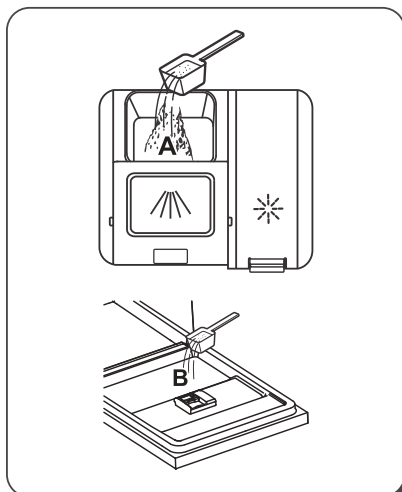
۲. پس از گذشت ۶۰ ثانیه از روشن کردن دستگاه، دکمه Start/Pause را مدت ۵ ثانیه فشار دهید، و سپس دکمه Delay را فشار دهید تا وارد تنظیمات شوید. چراغ مربوط به مواد براق کننده با فرکانس ۱ هرتز شروع به چشمک زدن می نماید.

۳. برای انتخاب میزان مصرف بر اساس روال همیشگی تان دکمه Start/Pause را دوباره فشار دهید، تنظیمات طبق توالی زیر تغییر می کند: $D1 < D2 < D3 < D4 < D5$.

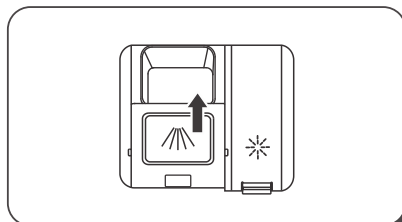
هر قدر مقدار عدد بالاتر باشد، مواد براق کننده بیشتری استفاده می شود.

۴. برای تکمیل تنظیمات و خروج از حالت تنظیم، مدت ۵ ثانیه هیچ دکمه را فشار ندهید یا اینکه دکمه Power را فشار دهید.

پر کردن محفظه مواد شوینده

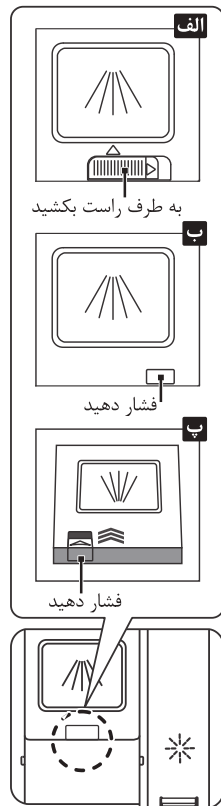


۲ مواد شوینده را داخل محفظه بزرگ (A) بریزید. برای کسب نتیجه بهتر شستشو به خصوص هنگامی که ظروف بسیار کثیف هستند، مقدار کمی مواد شوینده بر روی درب محفظه بریزید. این مقدار اضافه مواد شوینده در هنگام مرحله خیس خوردن ظروف فعال می شود.



۳ درب کشویی را به جلو کشیده و سپس فشار دهید.

سه روش باز کردن درب محفظه مواد شوینده:



۱ با توجه شکل واقعی محصول، یکی از روش های باز کردن درب محفظه را اجرا کنید.

الف. با کشیدن ضامن درب محفظه را باز کنید.

ب. ضامن آزاد کننده درب را فشار دهید.

پ. ضامن آزاد کننده درب را فشار دهید.

توجه: لطفا به توصیه های سازنده مواد شوینده مندرج بر روی بسته بندی توجه کنید.

تنظیمات برنامه های ماشین ظرفشویی

جدول برنامه شستشو

جدول زیر نشان می دهد که با توجه به کثیفی ظروف کدام برنامه مناسب تر است و به چقدر مواد شوینده نیاز داریم. این جدول اطلاعات مختلفی را پیرامون برنامه ها نشان می دهد. مقادیر مصرف و مدت زمان برنامه صرفاً برای اطلاع هستند بجز برنامه ECO. (●) بدان معنا است که برنامه در آخرین آبکشی از مواد براق کننده استفاده می کند.

برنامه	توضیح برنامه	مواد شوینده خیس خوردن/ شستشوی اصلی	زمان اجرای برنامه (دقیقه)	انرژی (کیلو وات ساعت)	آب (لیتر)	مواد براق کننده
 Auto	خیس خوردن (۴۵°C) شستشو خودکار (۴۵-۵۵°C) آبکشی آبکشی (۶۵°C) خشک کردن	۳۰-۵ گرم (۱ یا ۲ تکه)	۱۵۰	۰/۹-۱/۳	۱۱-۱۵	●
 Intensive	خیس خوردن (۵۰°C) شستشو (۴۰°C) آبکشی آبکشی (۷۰°C) خشک کردن	۳۰-۵ گرم (۱ یا ۲ تکه)	۱۷۵	۱/۶	۱۷/۵	●
 Normal	خیس خوردن (۴۵°C) شستشو (۵۵°C) آبکشی آبکشی (۶۵°C) خشک کردن	۳۰-۵ گرم (۱ یا ۲ تکه)	۱۸۵	۱/۳	۱۳/۵	●
 ECO (*EN50242)	خیس خوردن شستشو (۴۵°C) آبکشی (۶۵°C) خشک کردن	۳۵ گرم (۱ یا ۲ قرص)	۲۱۰	۰/۹۳	۱۰	●
 Glass	خیس خوردن شستشو (۴۰°C) آبکشی آبکشی (۶۰°C) خشک کردن	۳۵ گرم (۱ قرص)	۱۳۰	۰/۹	۱۳	●
 90 min	خیس خوردن شستشو (۴۰°C) آبکشی آبکشی (۶۰°C) خشک کردن	۳۵ گرم (۱ قرص)	۹۰	۱/۳۵	۱۲/۵	●

برنامه	توضیح برنامه	مواد شوینده خیس خوردن/ شستشوی اصلی	زمان اجرای برنامه (دقیقه)	انرژی (کیلو وات ساعت)	آب (لیتر)	مواد براق کننده
 Rapid	شستشو (۴۵°C) آبکشی (۵۰°C) آبکشی (۵۵°C)	۲۵ گرم	۳۰	۰/۷۵	۱۱	○
 Soak	خیس خوردن	۵-۳۰ گرم (۱ یا ۲ تکه)	۱۵	۰/۰۲	۴	○



توجه:

ECO: این برنامه برای انجام آزمون است. اطلاعات آزمون مطابق با استاندارد اروپایی EN50242 است.

صرفه جویی در مصرف انرژی

۱. اجرای برنامه خیس خوردن ظروف منجر به افزایش مصرف آب و برق می شود و بنابراین توصیه نمی گردد.
۲. در صورتیکه از ماشین ظرفشویی مطابق با دفترچه راهنما استفاده شود، مصرف آب و برق کمتری در مقایسه با شستشوی دستی ظروف حاصل می گردد.

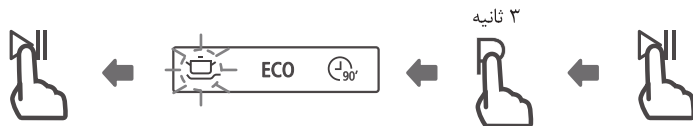
شروع برنامه شستشو

۱. سبب بالایی و پایین را بیرون بکشید، ظروف را داخل آن ها قرار داده و سبدها را به داخل هل دهید. توصیه می شود ابتدا سبب پایین و سپس سبب بالا را پر کنید.
۲. مواد شوینده را داخل محفظه مربوطه بریزید.
۳. دوشاخه را به پریز متصل نمایید. برای اطلاع از شرایط برق مورد نیاز دستگاه به مشخصات فنی در صفحه آخر مراجعه شود. مطمئن شوید که شیر آب ورودی تا آخرین حد باز است.
۴. درب ماشین ظرفشویی را ببندید، دکمه Power را فشار دهید تا دستگاه روشن شود.
۵. برنامه ای را انتخاب کنید، چراغ مربوطه روشن می شود. سپس دکمه Start/Pause را فشار دهید، برنامه شروع به کار می کند.

تغییر برنامه در میانه شستشو

اگر مدت زمان کوتاهی از شروع برنامه شستشو گذشته باشد امکان تغییر برنامه وجود دارد، در غیر اینصورت امکان پخش مواد شوینده و تخلیه آب حاصل از شستشو توسط ماشین ظرفشویی وجود دارد. در چنین مواقعی ماشین ظرفشویی باید بازنشانی شود و محفظه مواد شوینده باید دوباره پر شود. برای بازنشانی ماشین ظرفشویی مراحل زیر را دنبال کنید:

۱. برای توقف برنامه شستشو دکمه Start/Pause را فشار دهید.
۲. دکمه برنامه < یا > را به مدت بیش از ۳ ثانیه فشار دهید، دستگاه در حالت انتخاب برنامه قرار می گیرد.
۳. برای انتخاب برنامه مورد نظر دکمه برنامه را فشار دهید.
۴. دکمه Start/Pause را فشار دهید، پس از گذشت ۱۰ ثانیه ماشین ظرفشویی شروع به کار می کند.



اضافه کردن ظرف بعد از شروع برنامه

در هر زمانی پیش از باز شدن درب محفظه مواد شوینده می توان ظرف باقی مانده را اضافه کرد. برای افزودن ظرف جا مانده به روش زیر عمل کنید:

۱. برای توقف برنامه دکمه Start/Pause را فشار دهید.
۲. مدت ۵ ثانیه صبر کرده و سپس درب را باز کنید.
۳. ظرف جا مانده را در سبد قرار دهید.
۴. درب را ببندید.
۵. دکمه Start/Pause را فشار دهید، پس از گذشت ۱۰ ثانیه ماشین برنامه شروع به کار می کند.



⚠ هشدار

باز کردن درب ماشین ظرفشویی در میانه برنامه شستشو خطرناک است، چرا که خروج بخار داغ موجب سوختگی می شود.

کدهای خطا

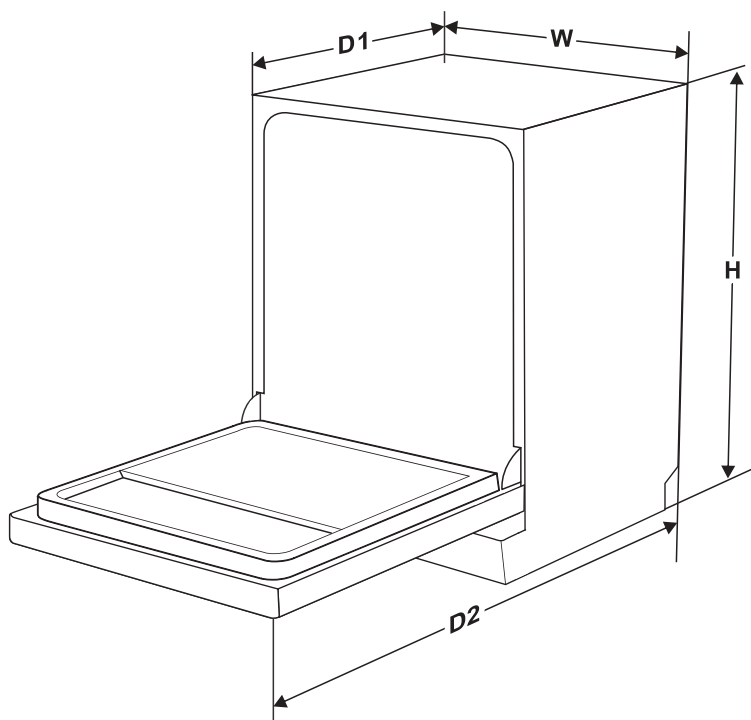
در صورت بروز خرابی در ماشین ظرفشویی، نمایشگر آن ایراد را در قالب کدهای خطا نشان می دهد. جدول زیر کدهای خطای و علت احتمالی را نشان می دهد.

کدها	مفهوم	علت احتمالی
E1	زمان ورود آب بسیار طولانی شده است.	شیرها باز نیستند، یا مسیر آب ورودی مسدود شده است یا فشار آب خیلی کم است.
E3	دستگاه به دمای لازم نرسیده است.	خرابی المنت حرارتی
E4	سر ریز شدن	برخی از قطعات ماشین ظرفشویی دچار نشتی شده اند.
E9	خطای ارتباطی میان برد اصلی و برد نمایشگر	برد خراب بوده یا سیم های ارتباطی میان این دو برد قطع شده اند.

⚠ هشدار

در صورت سر ریز شدن آب، پیش از تماس با مرکز خدمات شیر اصلی آب را ببندید.
اگر به دلیل سر ریز شدن آب یا نشتی جزئی، آب در کف ماشین ظرفشویی جمع شده باشد، پیش از شروع به کار مجدد ماشین ظرفشویی ابتدا آب را باید جمع آوری کرد.
اگر کد خطا با راه حل ارائه شده برطرف نشد با آنوشه سرویس ۰۲۱-۵۷۴۴۳ تماس حاصل نمایید.

ابعاد دستگاه



۸۴۵ میلی متر	ارتفاع (H)
۵۹۸ میلی متر	عرض (W)
۶۰۰ میلی متر (با درب بسته)	عمق (D1)
۱۱۷۵ میلی متر (با درب ۹۰ درجه باز)	عمق (D2)

مشخصات فنی مطابق با استاندارد اروپایی EN50242

برگه مشخصات فنی ماشین ظرفشویی مطابق با قوانین 1016/2010 و 1059/2010 اتحادیه اروپا.

سازنده	تکنوهاوس
نام مدل	DW15-Max-L916
ظرفیت استاندارد	۱۵ نفره
رده بهره‌وری انرژی	① A+++
مصرف انرژی سالانه	② 266 کیلووات ساعت
مصرف انرژی مربوط به برنامه شستشوی استاندارد	0/93 کیلو وات ساعت
مصرف انرژی در حالت آماده به کار	0/45 وات
مصرف برق در حالت روشن (بدون کار)	0/49 وات
مصرف آب سالانه	③ 2800 لیتر
رده بهره‌وری خشک‌کن	④ A
برنامه شستشوی استاندارد	⑤ ECO45C
مدت زمان اجرای برنامه استاندارد	210 دقیقه
میزان صدا	49 dB(A) re 1 pw
نوع نصب	روکار
مصرف برق	1760 - 2100 وات
ولتاژ/فرکانس	220-240v/50Hz
فشار آب	0.04-1.0Mpa=0.4-10 bar

توجه:

- ① A+++ (بیشترین بهره‌وری) تا D (کمترین بهره‌وری)
- ② مصرف انرژی بر اساس ۲۸۰ برنامه شستشو استاندارد با استفاده از آب سرد و مصرف برق کم. مصرف انرژی واقعی بستگی به نحوه استفاده دارد.
- ③ مصرف آب بر اساس ۲۸۰ برنامه شستشو استاندارد. مصرف آب واقعی بستگی به نحوه استفاده از دستگاه دارد.
- ④ A (بیشترین بهره‌وری) تا G (کمترین بهره‌وری)
- ⑤ این برنامه برای شستشوی ظروف با میزان کثیفی عادی مناسب است. این برنامه بیشترین میزان بهره‌وری را در رابطه با مصرف انرژی و آب با توجه به نوع ظروف دارد

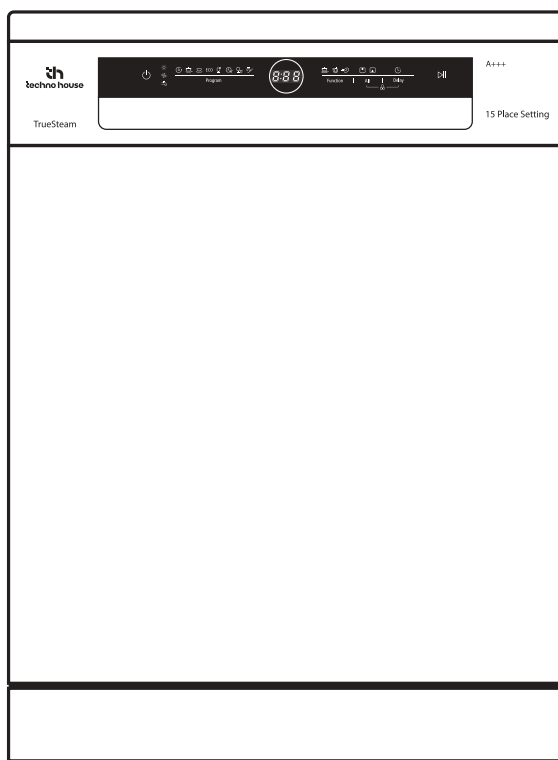
یادداشت:

یادداشت:

Instruction Manual

Dishwasher

Model | DW15-Max-L916





Instruction Manual

Dishwasher

Model | DW15-Max-L916

